

Contents

Introduction 1

1 Explanations and Definitions 6

 What is Vocabulary and What is Meant by a Word? 7

 What is Word Knowledge? 13

 What Makes a Good Vocabulary Test? 17

 How is Vocabulary Knowledge Measured? 20

 Conclusion 20

2 Word Difficulty, Word Frequency and Acquisition: 22

 Lexical Profiles 22

 Differences in Word Frequency 23

 The Frequency Model: Drawing a Frequency Profile 25

 Testing the Model and Drawing Real Frequency Profiles 26

 How Profiles Develop over the Course of Learning 29

 Vocabulary Profiles in Individual Learners 33

 Word Difficulty and how this Influences the Frequency Model 35

 Conclusion 42

3 Frequency and Coverage 44

 The Relationship Between Word Frequency and Coverage: Zipf's Law 45

 The Relationship Between Coverage and Comprehension 47

 How Much Coverage is Required for Comprehension? 50

 Coverage in Written and Spoken Corpora 55

 Coverage in Specialist Lexicons 59

 Coverage in Different Languages 64

 Conclusion 70

4 Measuring Vocabulary Breadth: Passive 71

 Recognition Vocabulary 71

 Tests of Vocabulary Breadth 71

 Predictions of Growth in Vocabulary Breadth 75

 Vocabulary Knowledge Expectations in Examination and Other Curricula 77

 Studies of Growth in Vocabulary Breadth 79

Time Spent in Class and Rates of Learning	86
Conclusion	90
5 Measuring Other Aspects of Vocabulary Breadth	92
Measuring Phonological Vocabulary Breadth	92
Measurements of Phonological Vocabulary Knowledge	94
Language Effects in Phonological Vocabulary Learning	100
Measuring the Acquisition of Word Parts	103
Methods for Measuring the Acquisition of Affixes	105
Acquisition of the Most Frequent Affixes Forming the Lemma	108
Measuring the Acquisition of Less Frequent Affixes	111
Conclusion	115
6 Measuring Productive Vocabulary Knowledge	117
Measuring Productive Vocabulary Using Translation and Elicitation	119
Measuring Lexical Diversity in Free Language Production . . .	125
Measuring Lexical Sophistication in Free Language Production	131
Other Ways of Assessing Vocabulary Production	140
Measuring Vocabulary Knowledge with Word Association Tasks	141
Measuring Fluency and Automatisations in Vocabulary Use	143
Conclusion	146
7 Measuring Vocabulary Depth	148
Measuring Individual Elements of Vocabulary Depth	150
Self-assessment of Vocabulary Depth Knowledge	159
Association Tests of Vocabulary Depth	161
Conclusion	168
8 Vocabulary Acquisition and Assessments of Language Level . . .	170
Vocabulary Size, Examination Grading Criteria and Language Level	171
Vocabulary Size and the Four Skills	175
Vocabulary Size and Examination Performance	180
Vocabulary Size and the CEFR	185
Conclusion	191
9 Vocabulary Acquisition and Classroom Input	193
What does Theory say about Vocabulary Input?	195
What Happens in Books in Reality? Vocabulary Exposure . . .	197

What Happens in Books in Reality? Selection of Vocabulary	201
Vocabulary Uptake from Classroom Input	205
Vocabulary Recycling in Books and Acquisition	209
Teacher Talk and Acquisition	212
Conclusion	215
10 Vocabulary Acquisition and Informal Language Input	218
Vocabulary Learning from Reading Comic Books	221
Vocabulary Learning from Singing Greek Songs	225
Vocabulary Learning from Watching DVDs with Subtitles.	228
Vocabulary Learning from Wordlists	229
Vocabulary Learning on Study Visits Abroad	231
Conclusion	236
11 Implications for Learning and Teaching: Theory and Practice.	238
Vocabulary Storage and the Definition of a 'Word' for Testing.	239
Vocabulary Frequency as a Model for Learning	241
How Much do Learners Vary in the Vocabulary They Learn?	242
Individual Variation and the Dimension of Vocabulary Depth	246
Individual Variation, Age and Word Difficulty	247
Implications for the Practice of Teaching Vocabulary.	248
Conclusion	250
Appendix 1	253
Appendix 2	261
References	262
Index	275